

On dzoua qu'farè poutin
Un jour qu'il fera mauvais temps

Dîtè-vê, payjan,
Vo chobradè moutsè:
Portyè ti vo tyiji,
Togran ?

Dites voire, Paysans, vous restez bouche bée: pourquoi tous vous taire, toujours ?

No j'âmin pâ, lè grântè ranguè
No j'âmin pâ, lè pârlèmîn
No chin pâ j'à, pa hou j'Ecoûlè:
No cògnin rin ou Gouèrnèmin!

Nous n'aimons pas, les grandes rengaines. Nous n'aimons pas, les parlementations. Nous n'avons pas été, par ces Ecoles: nous ne connaissons rien au Gouvernement !

Dîtè-vê, payjan
Vo dîtè dyamé rin!
Vo m'dyîdè tyè, moutsè
To l'an?

Dites voire, Paysans, vous ne dites jamais rien ! Vous mangez quoi, à la muette, toute l'année ?

No dètènin, hou dzin a rîgno!
No dètènin, chi beta-fro
No chin pâ tan tsô, po hou prîdzo:
No no dèv'jin tyè tro a tro !

Nous détestons, ces gens à rengaines ! Nous la détestons, cette faconde ! Nous ne sommes pas tellement chauds, pour ces prêches : nous ne nous parlons que par tronçons !

Dîtè-vê, payjan
Vo vo crèvâdè tru!
Portyè to fèr cholè
A plyan ?

Dites voire, Paysan: vous vous crevez trop, au travail ! Pourquoi tout faire tout seuls, à longueur de temps ?

No j'âmin fère a nouùthra dyîja!
No j'âmin pâ, fèr dè mitin
No j'âmin chyâ a nouùthra tîtha,
È l'm'nâ ... no-mîmo, nouùthron trin !

Nous aimons faire à notre guise! Nous n'aimons pas, faire de moitié. Nous aimons suer à notre tête et le mener ... nous-mêmes, nous notre train !

Dîtè-vê, payjan:
Prîndè tyè on grô brotsè !
Trinyîdè a dû-trè !
Dèman ...

Dites voire, Paysans: ne prenez qu'un gros baquet à traire! Tranchez votre caillé à fromage à deux ou trois ! Demain ...

Pout'ithre î vudrî mî...
Ma no j'an pâ liji !
No moujèrin a chin...
On dzoua qu' farè poutin !

Peut-être cela vaudrait mieux ... Mais nous n'avons pas loisir ! Nous muserons à ça ... un jour qu'il fera mauvais temps !